

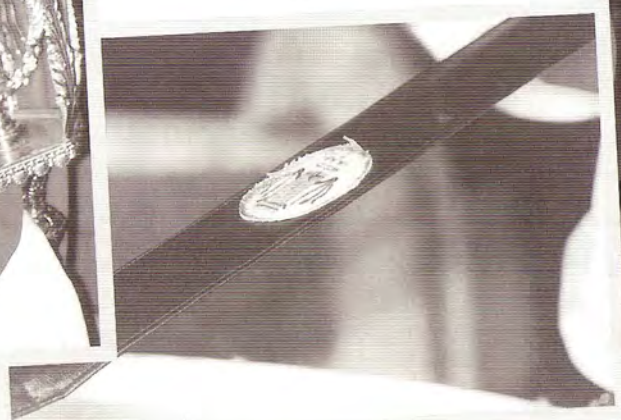
REVISTA INFORMATIVA DE LA REAL, PONTIFICIA, ANTIQUÍSIMA, ILUSTRE Y PENITENCIAL

COFRADIA DEL SEÑOR ATADO A LA COLUMNA Y DE NUESTRA SEÑORA

# COLUMNA

DE LA FRATERNIDAD EN EL MAYOR DOLOR DE ZARAGOZA

Nº 48 MAYO 2001



ANTE CUALQUIER DUDA LLAMA O VISITANOS.  
SI DESEAS COMPARTIR UN RATO CON  
NOSOTROS, TAMBIEN PUEDES VENIR.  
**TE ESPERAMOS.**

**ESTAMOS AQUÍ A TU DISPOSICIÓN**  
Avda. César Augusto, 21  
Parroquia de Santiago (Entrada por la torre)

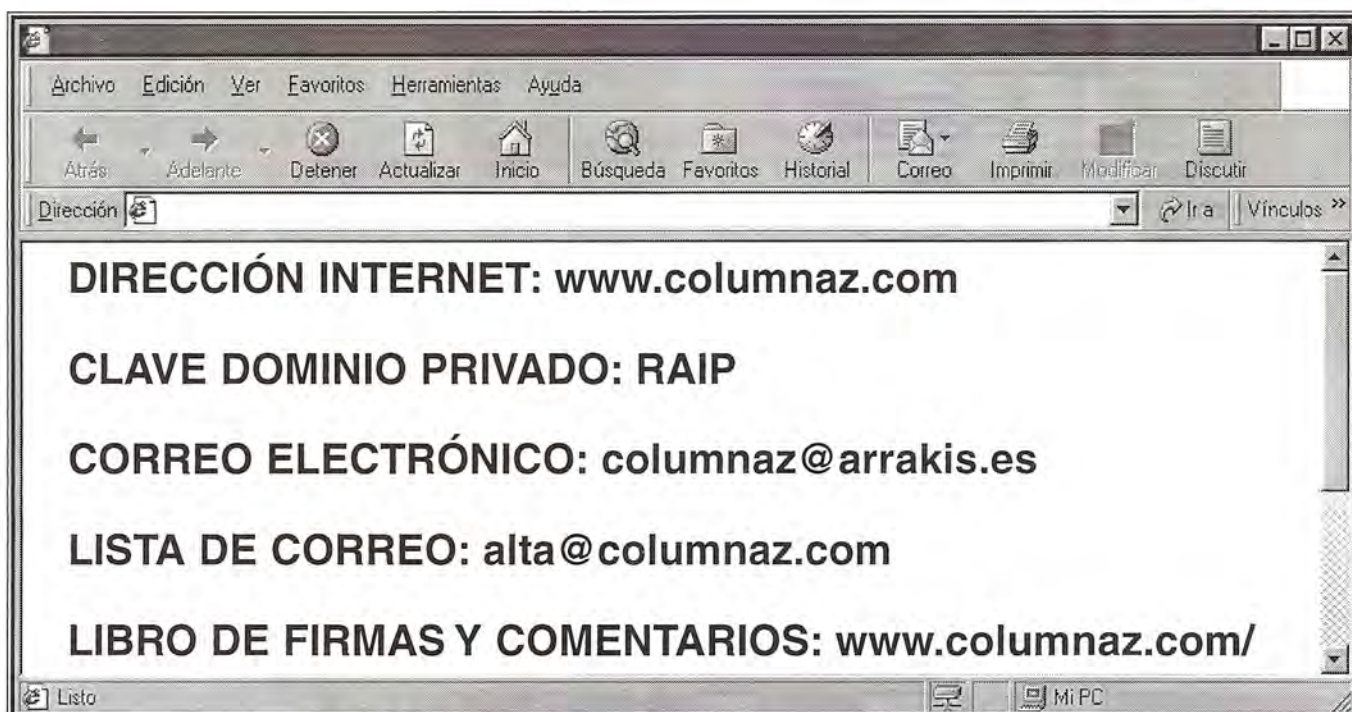
**TODOS LOS JUEVES DE 5,30 A 8,30 TARDE (viernes si es festivo).**

Datos útiles

**Domicilio Secretaría:**

Jesús Cortés Soler  
C/ Madre Vedruna, 42, 3º 4ª  
50.008 - ZARAGOZA

Hno. Mayor (Angel Nápoles)	976 566 962 / 609 489 515
Hno. Teniente (Mariano Berdejo)	976 317 463
Secretario (Jesús Cortés)	976 230 395
Tesorero (Armando Cester)	976 735 249



**Las empresas colaboradoras contribuyen con su publicidad a sufragar los gastos de la cofradía. Piensa en ellas cuando vayas a realizar alguna compra. Si utilizas el carnet de cofrade hazlo discretamente. Puede haber otros clientes que no tengan tus ventajas.**

Como sabrás, el once de enero del 2004, nuestra Cofradía cumple 200 años, ya que oficialmente fué fundada en esa fecha del año 1804.

Para esta efemérides falta en el momento de redactar esta revista 997 días.

**Artículos para la Revista** Recordamos -una vez más- que este boletín está abierto a la colaboración de todos los hermanos de la Cofradía. Si tienes algún sentimiento cofrade, inquietud religiosa u opinión sobre cuestiones de la Cofradía escríbelo y envíanoslo. Tu opinión nos interesa, tu opinión interesa a toda la Cofradía.



“Columna” Revista informativa de la Real, Pontificia, Antiquísima, Ilustre y Penitencial Cofradía del Señor Atado a la Columna y de Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor. Zaragoza.

Número 48

MAYO 2001

**REDACCION:** Grupo de Trabajo de publicaciones. Sección Revista

**DEPOSITO LEGAL:** Z-1053-90

**NUESTRA PORTADA:**  
¡Semana Santa!

*De los textos responden siempre sus autores sin que su publicación suponga que la Revista y la Cofradía compartan las ideas expuestas.*

NOTA:

Este número está parcialmente subvencionado por la Junta Municipal del Casco Histórico del Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza

## SUMARIO

Presentación. Sumario	3
Semana Santa 2001	4
De la Cofradía	7
¿Penitenciales?	10
Estudio de nuestro Paso Titular	11
Especial Semana Santa 2001	13
Presentación del CD interactivo	17
Léeme por favor	18
Distinción Semana Santa	20
Conoce tu Procesión (VI)	21
Semana Santa en España	22
Excursiones y viajes	23
La Cofradía en Internet	25
Escriben a Columna	26
La Flagelación y el Arte	27

# EDITORIAL

Posiblemente uno de los mayores atractivos que tienen las cofradías es el riesgo, concretamente el riesgo de saber transmitir nuestra identificación personal con Cristo Resucitado y con su Misterio de Resurrección.

Con nuestra conducta de cofrades a cielo abierto delante de los demás hombres y mujeres, la Semana Santa se transformará en un acto evangelizador de gran importancia, sin duda el más delicado de cuantos hacemos y el que más debemos de cuidar.

Sabemos que multitud de personas, sean creyentes o no, se acercan en estos días hasta nosotros y cada uno con su especial predisposición, más o menos curiosa, más o menos inquieta, más o menos escéptica, más o menos indiferente, ...

Vivimos el riesgo de que, por el más mínimo detalle, podamos hundir la labor realizada en todo un año de preocupaciones y sacrificios, aunque bien es cierto que en ese "decorado callejero" en donde nos movemos existen bastantes descerebrados con falta de respeto o de no saber estar.

Vivimos el riesgo de no saber sentirnos protagonistas de una de las más extraordinarias manifestaciones de Fe, de que formamos parte de la historia y de las vivencias religiosas de un pueblo y que, con nuestra participación, estamos renovando cada vez unas costumbres que son expresiones de nuestra Fe conforme a nuestra propia cultura.

¿Pero acaso aquél a quien afirmamos seguir no vivió y anunció el riesgo total? Las consecuencias de su actitud las conocemos y las recordamos en lo que nosotros llamamos Semana Santa. Aquí se fundamenta nuestra Fe, en su Pasión, Muerte y Resurrección. Y aquí nace nuestro riesgo, en continuar su misión, esto es, anunciarla como lo hacemos por las calles, y este es el gran riesgo, que el testimonio que damos en la calle sea de verdad una exigencia de nuestra Fe y no simplemente una costumbre que hemos adquirido.



# Semana Santa 2001

Son sin duda los meses de marzo y/o abril, según venga la Semana Santa, las fechas más importantes dentro de la actividad anual de la Cofradía, Cuaresma y Semana Santa se unen con una serie de actividades concatenadas que no acaban hasta la Pascua de Resurrección.

Nuestra Cofradía, siguiendo la línea habitual de años anteriores fue llenando los huecos del calendario, Capítulo, Fiesta principal (importante número de cofrades asistentes), bendición de hábitos, medallas de oro y plata, en algunos casos muy emotivas, ... Todos los actos como estaban previsto.

Entre estas fechas y la Semana Santa el parentesis para las exaltaciones y concursos. Ni más ni menos que ¡35 infantiles! participaron en la Exaltación Infantil, 35 niños, no jovencillos o preadolescentes, como algunas otras cofradías; sino 35 chavales y chavalas que demostraron lo que es trabajar y trabajar.



*Libro de Estatutos de la Cofradía*

Segundo puesto para el Concurso de Mayores, sabiendo de antemano que era imposible ganar este año, la política de las votaciones nos iba a cerrar el volver a ganar, así que, pese al enfado, así mismo lo que presuponíamos, no pasa nada, con independencia de todo un segundo puesto es una muy buena clasificación que mantiene el nombre de la Cofradía entre las mejores a la hora de tocar el tambor ¡Enhorabuena! a los participantes y ¡Enhorabuena! a todos por su comportamiento en las gradas del Pabellón Príncipe Felipe.

Nuevo año, nueva Exposición: "La Flagelación en la Pintura", con su público asiduo y habitual que viene a rellenar parte del hueco de cultura que falta a nuestra Semana Santa, de como el equipo de cofrades que trabajan en este tema se esmeró para que la exposición quede más que digna.

Como digno fue el cartel de anuncio de nuestra Cofradía, decimos lo de años anteriores, no nos queda más remedio, "algún año las Instituciones zaragozanas aprenderán a hacer carteles, no perdamos la paciencia ..."

Fueron 1267 Kgs. los que se recogieron durante los ensayos por miembros de la Obra Social, buena respuesta por tercer año consecutivo por parte de cofrades a esta iniciativa de la Obra Social.

Fuertes y gélidas ráfagas de viento anunciaban ya el día del Pregón como se desarrollaría la Semana Santa, y así fue, el cierzo hizo acto de presencia y deslució en parte los desfiles procesionales.

Pero lo que no pudo deslucir nunca la climatología, es la ilusión, cariño, devoción y recogimiento que nuestros cofrades ponen en los desfiles de la Cofradía.

El Acto del Traslado, con el miedo de que el Deportivo la Coruña jugaba a la misma hora por la Romareda, fue por segundo año un acto entrañable, penitencial en el más exacto sentido de la palabra, y de seria y profunda reflexión por quien lo desea, 174 cofrades de ellos 56 voluntarios para portar el Cristo.

Tarde de Jueves Santo ¡Que decir! que decir que no se haya dicho, lo único cierto es que esta procesión marca de una manera determinada a



*Hachote de acompañamiento del Banderín del Hermanamiento (Donados por la Agrupación de la Flagelación).*



*Detalle de los nuevos faroles de la Peana*

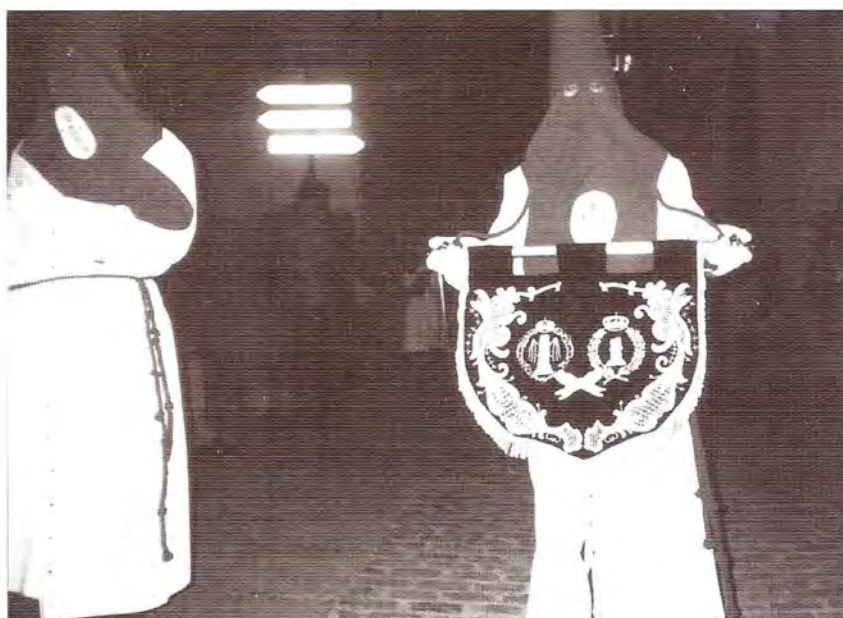
unos y a otros, a los que miran y a los que participan. Las novedades en la misma, Atributo de Hermanamiento con sus hachotes, Libros de Estatutos con sus mazas, greca, faroles y faldas de la peana.

Excelente comportamiento. La gélida tarde nos quitó asistencia de cofrades, sobre todo en la Sección de Hachas e infantiles. Igual que según las estadísticas elaboradas por la Junta Coordinadora de Cofradías afectó a gran parte de las Cofradías, más aun cuando llevábamos varios años con un excelente tiempo.

El Viernes Santo, con el cierzo siempre como protagonista se participó en la Procesión del Santo Entierro, era casi imposible avanzar por Cesaraugusto al finalizar la Procesión.

La llegada, cansados, helados de frío, a Santiago fue una vez más el final emocionante, intenso e inolvidable para los que viven la Cofradía como parte de sus vidas.

El Sábado Santo y el Domingo de Resurrección se participó en la Procesión de la Soledad y en la Celebración Pascual en Madrid, invitados por la Real Congragación de Nuestra Señora de la Soledad, 130 cofrades se desplazaron, al final acto de exaltación en la Plaza Mayor, finalizada la Pascua, agradable viaje en donde aquí el tiempo



*Nuevo Banderín de Hermanamiento para la Procesión*

también fue muy agradable y lo nota la experiencia que ha dejado a los que fueron, dejando como siempre unos especiales recuerdos.

Haria falta mucho mas tiempo y muchas más hojas para desgranar y detallar todo lo acontecido, no se trata de eso, solo dejar constancia por es-

crito de lo sucedido y reflejar que un año más, que este año, el 2001, primer año del tercer milenio de la era cristiana, la Cofradía de la Columna supo dar ejemplo de Fe, de comportamiento, de organización y de religiosidad, intentando en la medida de sus posibilidades y actitudes evangélicas.

## ESTADÍSTICA DEL JUEVES SANTO

Sección Montada .....	5
Atributos: ..... 40 + 5 reservas .....	45
Sección Infantil: ..... 12 + 3 cuidadoras .....	15
Hachas ..... 1ª sección .....	30
..... 2ª sección .....	38
..... 3ª sección .....	22
Manolas .....	17
Pasos ..... Peana (18 + 2 cabeceros) .....	20
..... Flagelación (10 + 1 cabecero) .....	11
..... Virgen (10 + 1 cabecero) .....	11
..... Titular (10 + 1 cabecero) .....	11
Sección Intrumentos ..... Piquete .....	38
..... 1ª Sección .....	187
..... 2ª Sección .....	182
Cetros y Junta de Gobierno .....	14
Cofrades auxiliares de paisano .....	3
<b>TOTAL DE COFRADES</b> .....	<b>649</b>
Joteros .....	2
Policía .....	4
Representaciones de otras Cofradías .....	28
<b>TOTAL DE PARTICIPANTES</b> .....	<b>683</b>

*La Junta de Gobierno y en su nombre el Hermano Mayor, quieren agradecer a cuantos voluntariamente ayudan con sus trabajos para la realización de estas actividades en los montajes, traslados y desmontajes.*

# DE LA COFRADIA

## INFANTILES

Al igual que se hizo en los dos años pasados, se está preparando, para finales del mes de junio, una jornada de convivencia en el Parque de Atracciones para los niños de la Cofradía cuyas edades estén comprendidas entre los 6 y 12 años. Si tu hijo no recibe carta personal puedes llamarnos por teléfono o bien pasar a informarte por el piso de Santiago, ya que muchas veces, al no constar el nombre de los niños en los buzones de los domicilios, nos devuelven el correo.

## PROCESIÓN DE SAN ANTONIO

Como todos los años participaremos en la procesión que los Padres Franciscanos organizan por el Barrio Jesús con motivo de la citada festividad, y que este año se realizará la mañana del día 17 de junio. Los componentes de la sección de instrumentos que estén interesados en participar deberán comunicarlo con anterioridad al vocal delegado de la sección de instrumentos (Fermín Luesma; teléfono 976 21 97 47).

## PRÓXIMOS ENCUENTROS Y CONGRESOS

El XIV Encuentro Nacional de Cofradías Penitenciales tendrá lugar en Ponferrada (León) los días 14,15 y 16 de septiembre; y el IV Encuentro Regional de Cofradías será en Barbastro los días 17 y 18 de noviembre.

Os informamos a los más jóvenes que para vosotros se ha preparado un precio especial y que además existe la posibilidad de financiarlo a través de la Cofradía. Tanto éstos como los mayores que deseéis asistir podéis pasar por el piso a recoger más información.

## BAR MIRAFLORES

*Extensa gama de tapas y aperitivos*

**Su propietario -José María-  
saluda a todos los cofrades  
Plaza de Tauste, 3  
ZARAGOZA**

## BODEGAS PALAFOX

*Bodega de tradición familiar, dedicada a la elaboración de vinos desde el año 1940.*

Tío Goyo (Crianza tinto con variedad garnacha y tempranillo), Lobo de Mar (Rosado, tinto y blanco, de lágrima joven, seco y afrutado), Vendimia Chardonnay (blanco, con un bouquet y una transparencia excelente), Señorío de Carmart (Vino joven variedades rosado, blanco y tinto), María de Palafox-Cabernet Sauvignon (Excelente, elaborado con un 100% de cabernet), Cava Viñabrema (reserva de familia), Moscatel pasa (esmerada selección de la uva moscatel) etc...

TRATO ESPECIAL PRESENTANDO EL CARNET DE LA COFRADIA  
Ctra. Huesca-Zaragoza Km. 12,6 - Tels. 18 57 84 - 18 51 62

**VILLANUEVA DE GALLEGO (Zaragoza)**

## DISTINCIÓN

### SEMANA SANTA 2.001

Os recordamos que podéis mandar vuestro voto a Secretaría o entregarlo los jueves en el local social, pero siempre ANTES DEL 15 DE MES DE JUNIO.

## DE NUESTRA GRAN FAMILIA

Nuestra felicitación y enhorabuena a Jesús Figueras y Noelia González, y a Francisco Gonzalvo de la sección de instrumentos, que se casaron. Igualmente a los cofrades que fueron padres: Jesús García Palacín (instrumentos) y Mari Carmen Martínez (hachas); Francisco Javier Galicia y María Pilar López (de instrumentos); y a Ricardo Rahona, de instrumentos.

Nuestro pésame a las familias de dos cofrades fallecidos, José María Mir y Judith Almenara (madre de Julio y Judith Lastiri), ambos de hachas. También nuestro pésame por el fallecimiento de la madre de Ana María Murillo (hachas), el padre de Mari Carmen y Gregorio Martínez Juste (de hachas) y el hermano de Consuelo Hernando (Junta de Gobierno).

Rectificar desde esta revista que en el programa anual de Semana Santa indicábamos el fallecimiento de Pedro J. Fatás Cabeza, debido a una información errónea que nos llegó, por lo que rogamos disculpas a la familia y al propio interesado.

## Programa Realizado en la Parroquia con motivo de dar a conocer las obras que se están realizando

- |  |  |
|--|--|
| Día 25 mayo, viernes:<br>(20,30 horas) | Concierto de la<br>Coral "Rafaela María"   |
| Día 26 mayo, sábado:<br>(20,30 horas)  | Concierto de órgano<br>y trompeta  |
| Día 24 mayo jueves:<br>(20,30 horas)   | Proyección-Conferencia<br>Seguimiento de las obras y<br>restauración del Templo<br>por la arquitecta de las obras. |
| Día 27 mayo, domingo:<br>(20 horas)    | Eucaristía presidida por el<br>Obispo Auxiliar de la Diócesis.   |



Todos los ramos del seguro:

- |              |              |
|--------------|--------------|
| * Automovil  | * Hogar      |
| * Comercio   | * Industria  |
| * Personales | * Vida       |
| * Viajes     | * Transporte |

## Precios especiales para cofrades

San Vicente de Paul, 1 - 3.º I.

Teléfono 39 90 12 - 62

50.001 ZARAGOZA

## TARJETA VISA DE LA COFRADÍA

Como ya te informamos personalmente por carta el pasado mes de febrero, te recordamos que tienes la posibilidad de solicitar la tarjeta VISA de la Cofradía. Esta idea nació en el empeño de gestionar cada día mejor los recursos económicos de la Cofradía, y para ello se alcanzó un acuerdo con el BANKPYME para que cada cofrade pueda tener su tarjeta VISA personalizada y de paso se ayude a la Cofradía con su uso.

Para una mayor información podéis pasar por el local social los jueves o por la agencia de BANKPYME de Fernando el Católico (preguntar por la señorita Silvia).



## COFRADES DE PLOMO

Comunicamos a todos los interesados que damos por finalizada la colección de cofrades de plomo,

Tal y como se hablo con bastantes de los seguidores de la colección, estaba previsto acabar el próximo año con la edición de un cofrade de la sección montada, pero el elevado precio de la figura hace que desistamos de ello.

## NOS VISITARON

El pasado mes de noviembre recibimos la visita de una excursión de la Cofradía del Señor Atado a la Columna de Valencia. Esta visita, como todas las anteriores, es fruto de las relaciones que la Cofradía mantiene con toda España, en concreto con las que por algún motivo se encuentran relacionadas con el Misterio de La Flagelación.

Se les enseñó nuestra sede de Santiago y se les acompañó a las principales sedes de otras cofradías del centro de la ciudad y también a la exposición permanente del Rosario de Cristal.

## SECRETARÍA ARCHIVO

Sería conveniente que de vez en cuando os plantearais el cambiar la fotografía que Secretaría tiene de cada uno de vosotros, ya que, en algunas ocasiones, por la antigüedad de la fotografía se despista más que se ayuda a reconocer a determinadas personas. Os recordamos que dado el elevado número de cofrades que somos es difícil conocer a todos y vienen muy bien las fotografías para aclarar identificaciones.

Las nuevas fotografías las podéis hacer llegar por correo a Secretaría o bien entregarla en el local social.

Con el permiso del fotografiado os exponemos a continuación un ejemplo bastante clarificador de esta situación:

Así es la fotografía que tenemos:



Así es en la actualidad



### TRATO PREFERENCIAL Y DESCUENTOS A COFRADES

- Proyectos de acondicionamiento y legalización de locales
- Proyectos y Certificados de prevención de incendios
- Proyectos para licencias municipales
- Proyectos de instalaciones eléctricas
- Proyectos de naves industriales
- Servicio de ingeniería y arquitectura

ROTULACION EN VINILO. CARTELES EN GENERAL  
DISEÑO POR CAD Y SERVICIO DE PLOTTER



ASESORES TECNICOS Tel. 20 04 05  
C/ Don Jaime I, 5, 3º Preguntar por:  
Fernando Peitivi



LOS FUEROS  
ARTES GRÁFICAS

Madre Sacramento, 46 • 50004 ZARAGOZA  
Teléfono 976 43 73 03 • Fax 976 43 58 61

*Impresos de ley*





## ARTÍCULOS A LA VENTA

Os recordamos que en la pasada Semana Santa pusimos a la venta, como novedad en este año, camiseta, polo y sudadera con el anagrama de la Cofradía y de todas las tallas. Quedan algunas tallas y los interesados podéis pasar por el local de la Cofradía.

De igual manera advertimos para quien le pudiera interesar que quedan algunos muñecos de plomo sueltos, así como algunos rosarios y llaveros con la cara del Cristo, de este tipo de material ya no se efectuarán reediciones.

## CONVIVENCIA DE FIN DE CURSO

Después de la experiencia de estos últimos años los asistentes a la convivencia, aproximadamente cincuenta cofrades cada año, llegaron a la conclusión de que era más interesante realizarlas al principio del curso y no al final como hemos venido haciendo. Por este motivo este año no lanzamos la convocatoria para el próximo mes de junio, y será en la próxima revista COLUMNA, que será ya para septiembre, donde anunciemos las fechas y el programa (probablemente será pasadas las fiestas del Pilar). Os mantendremos informados.

Con motivo de la semana dedicada a las obras de la Parroquia,  
con una serie de actividades de la que se os da información,  
la misa que se venía celebrando el último viernes de mayo, se traslada  
este año al primer viernes de junio.

Día 1 de junio 20 horas

Al finalizar la misma canto de la Salve y Besamanos



CENTRAL OPTICOS

A todos los cofrades y familiares CENTRAL OPTICOS toda gama de sus productos de óptica: MONTURAS, LENTES BIFOCALES, PROGRESIVAS, LENTES DE CONTACTO, LIQUIDO, ACCESORIOS, etc.

Un Gabinete dedicado en exclusiva a la rehabilitación auditiva  
**Amplia gama en gafas de sol y de sky**

Descuento con el carnet de la Cofradía

Horario: Lunes a viernes, de 9,30 a 13,30 y de 16,30 a 20,00  
Sabados, de 9,30 a 13,30

San Clemente, 6, 1º A

Tel. 21 04 95 - Fax. 21 87 68

50001 ZARAGOZA

## TALLERES JESUS JUSTE

ARTESANIA METAL DART



METALISTERIA CERRAJERIA  
RESTAURACION  
FABRICACION DE ARTICULOS  
PARA PROCESION Y DECORACION

Teléfono y Fax: 976 37 98 10  
Zaragoza la Vieja, 52 - 50007 ZARAGOZA

# ¿PENITENCIALES?

En uno de los últimos capítulos realizados, en el apartado de ruegos y preguntas, un cofrade preguntó a la Junta de Gobierno: ¿Es preocupante la falta de asistencia de algunos cofrades a la Procesión del Santo Entierro del Viernes Santo? La respuesta dada por el Hermano Mayor fue que, aunque sí que es cierto que molesta que algunos hermanos no acudan, en los momentos actuales el porcentaje no es preocupante ni inquietante.

Seguro que es verdad que las diferentes circunstancias personales de cada uno en el desarrollo de la Procesión de Jueves Santo impiden a un determinado número de cofrades (siempre pequeño) su asistencia el Viernes Santo; pero también es bien cierto que la comodidad, la pereza, el no apetecer demasiado, ..., hace que igualmente haya otro número de cofrades (también afortunadamente pequeño) que no participan por el mero hecho de no hacerlo. A partir de aquí la reflexión que presentamos en este artículo sobre el sentido PENITENCIAL que nuestra Cofradía tiene,

Debemos de entender que esto no se trata de apetencias, que se trata de COMPROMISOS, de saber dónde se está. Es cierto que en un mundo como el de hoy, donde se ha perdido bastante el sentido del sacramento de la penitencia y donde la falta de compromisos adquiridos es una norma muy común, cuesta

entender estos valores y cuesta entender lo que significa hacer penitencia, ya que la penitencia no consiste en flagelarse, no es andar de rodillas, no es ir en peregrinación a Santiago o hacer cosas similares. A veces es algo tan sencillo como salir en una procesión. ¿Empezáis a entender algunos el título de Penitencial de nuestra Cofradía?

¡Bien!, que nos desviamos. Si bien es cierto que, como dijo el Hermano Mayor, la situación no es alarmante, también es cierto que siempre habrá cofrades que por diferentes motivos no puedan salir ese día. Con ellos no va el tema.

¿Por qué casi siempre los que fallan no suelen ocupar nunca "puestos de responsabilidad" en la procesión? ¿Por qué casi siempre, si no son los mismos, son parecidos?

Acomodo, pereza, falta de compromiso, no haberlo entendido, .... Somos capaces de tragar carros y carretas ante conciertos, partidos, reyes, rebajas y similares, etc. Somos capaces de todo, de traspasar, de madrugar, pero, ante el compromiso altruista serio y decidido, nos decidimos por el ¡NO!

En este sentido TODOS tenemos responsabilidad. LOS COFRADES, TODOS, no podemos ni debemos quedarnos indiferentes ante el cofrade que dice: "yo ya salgo el Jueves Santo y el Viernes no participo porque ..." ¡Vaya usted a saber el por qué! Con respeto, pero con decisión, debemos increparle y descubrirle ciertas cosas. No debemos pasar por tontos o por buenos. No es el número final lo que cuenta, no, no se trata de eso. Unos años subiremos y otros años bajaremos, es una ley de vida que se cumple en cualquier asociación, pero no deberíamos aceptar nunca a aquellos que no están dispuestos a sacrificarse.

Dicho queda.



CENTRO CLÍNICO VETERINARIO  
**SAN MIGUEL**

Charo Gotor  
VETERINARIO

**URGENCIAS 24 Horas**  
Móvil: 908 03 70 83 • Busca: 940 66 30 70 • Extensión 70 36 95

C/. Asalto, 45  
50002 ZARAGOZA

Teléfono 976 29 66 14

# APUNTES PARA UN ESTUDIO ESCULTÓRICO DE NUESTRO PASO TITULAR:

## ANTECEDENTES EN LA HISTORIA DEL ARTE PARA LA REALIZACIÓN DEL MISMO. LACOONTE - MIGUEL ÁNGEL - JOSÉ BUENO GIMENO

1.- A comienzos del siglo XVI tuvo lugar un hecho trascendental para la Historia del Arte, y en concreto para la Historia del Arte Italiano. Me refiero al hallazgo de la escultura de Laocoonte, sacerdote de Apolo, hijo de Príamo y de Hércules, y que pasó a la historia por oponerse rotundamente a la entrada del famoso caballo de madera en la ciudad de Troya pero que, al no

conseguir su propósito, murió junto con sus dos hijos ahogado por dos serpientes. Su famosa escultura marmórea se conserva en el Museo Pío Clementino del Vaticano, y se trata de una de las esculturas más sobresalientes del período helenístico de la escultura griega, ejecutado hacia el siglo II a.C. La gran perfección de la anatomía de los personajes, de violento escorzo barroquizante convierte a esta obra en una de las grandes creaciones del arte helenístico. El hallazgo, ocurrido en 1.507, influyó notablemente en la cultura artística romana y florentina del Quinientos.



2.- Más de una vez hemos hablado del Concilio de Trento (1.545 - 1.563), en el cual se aconsejaba que las representaciones de la Pasión debían resultar lo más crudas posibles ante los ojos del pueblo llano con la finalidad de que resaltase el sacrificio del Hijo de Dios y el profundo significado de salvación.

Importantísimos artistas se inspiraron en el dolorido rostro y violento movimiento del Laocoonte tanto en el campo de la pintura como en el de la escultura.

3.- No obstante, sería el genio de Miguel Ángel Buonarrotti el que sabría fusionar, de una manera inigualable y con mucha fortuna, la nostalgia clásica con la iconografía cristiana en su dibujo "CRISTO EXPIRANTE", dibujo que se convertiría en el modelo por excelencia más celebre de la Crucifixión y al que los artistas recurrirían en el momento de plasmar el sacrificio de la Cruz. Jesucristo está representado sufriendo, con los ojos elevados hacia el Cielo y con un movimiento torácico en torsión con el objeto de intensificar la sensación de dolor. Tres clavos, poca sangre y una anatomía de esbeltas proporciones, con músculos potente y violentos escorzos. Este dibujo se realizó

entre los años 1.532 y 1.540, y siempre bajo la tradición del modelo que desde el siglo XIII había imperado (recordar si habéis visto los típicos y más famosos "Cristos Crucificados" de Sevilla).

El dibujo, del que fue habitual cultivador, ocupa un lugar relevante en la producción artística de Miguel Ángel. En ellos buscaba la tensión plástica que posteriormente imprimiría a su escultura.

4.- Desde el siglo XIX la Academia Española de Bellas Artes beca estudios en Roma a aquellos artistas que destacan en el panorama artístico español. El año 1.912 José Bueno Gimeno consigue una beca para trasladarse a Roma.

*Es indudable que en sus obras se puede apreciar claramente, sobre todo en las colocadas en espacios públicos de Zaragoza (la escultura de la "Fosa Común" del cementerio de Torrero y la estatua del Batallador en el Parque Primo de Rivera) el influjo que sobre él ejerció la escultura italiana, Miguel Ángel y sobre todo el helenismo. Ver sus musculosas estatuas es un viaje en el tiempo al arte griego, y toda esa experiencia y saber de su vida de artista, la volcó en la impresionante imagen del Señor Atado a la Columna.*

*Esta obra, de grandes proporciones, no se asemeja a ningún modelo de la imaginería española. Es una pieza de claro influjo miquelangelesco y posiblemente el modelo estaría tomado de alguna obra clásica que el artista captaría en Roma y, como ya hemos dicho, posiblemente relacionada con la escultura helenística en una posición de acusado escorzo de grandes dimensiones. Cada elemento de los que componen la escultura está dispuesto para provocar una sensación de angustia y desazón. La escultura desprende energía y el escorzo, en definitiva una forma más difícil de ser captada por el espectador, contribuye en gran medida a ello.*

El poder sacar las procesiones de la Cofradía a la calle supone siempre muchas horas de esfuerzo y sacrificio, las cuales la mayoría de las veces pasan desapercibidas para muchos cofrades.

En estas páginas centrales queremos mostrar nuestro pequeño homenaje a todos aquellos que desinteresadamente colaboran cada año para que el Domingo de Ramos, Jueves Y Viernes Santo la Cofradía vista sus mejores galas.

A los que han limpiado, han planchado, han madrugado, han subido y bajado escaleras, han cargado, han barrido, han trasladado, han fregado, a todos los que nos podamos dejar...

**EL HERMANO MAYOR EN NOMBRE**  
**DE LA JUNTA DE GOBIERNO OS AGRADECE VUESTRA**  
**COLABORACION Y OS DA LAS GRACIAS**







*Pasar seis semanas al aire libre por las noches, llegar a cenar tarde todos los días, supone igualmente esfuerzo y sacrificio que no todos entienden y que también debe de ser reconocido, no solo por los que tocan, sino por los padres y las madres que traen a sus hijos.*

*Con estas fotos de nuestros pequeños de la sección damos también las gracias a la sección de instrumentos por su esfuerzo y tesón constante.*





# REALIZACIÓN Y PRESENTACIÓN DEL CD DE LA COFRADÍA

Una de las apuestas más fuertes que la Cofradía se planteó para realizar en este año, concretamente entre el mes de diciembre y la Semana Santa, fue la realización, aunque en realidad es más correcto decir la difusión, del CD INTERACTIVO DE LA COFRADÍA.



*Carátula del CD*

Se ha conseguido realizar una obra que ha recibido hasta ahora una excelente crítica y que ha sido ampliamente valorada por todos cuantos la han visto, y con la que se ha logrado la incorporación de las más modernas técnicas al servicio de la información y del archivo dentro del mundo de la Semana Santa.

La presentación a los cofrades se realizó el pasado mes de diciembre, y a la Semana Santa en general en el mes de marzo, dentro del "Ciclo Cultural" que la Junta Coordinadora organizó y que se desarrolló en El Corte Inglés.

En el primero de los casos se montó una sala en el Colegio de Mediadores de Seguros con diez ordenadores que estuvieron a disposición de los cofrades que lo desearon para poder conocerlo con tranquilidad; en el segundo las mejores tecnologías, como ordenador portátil, cañón a distancia, etc., permitieron una presentación ágil, entretenida y vistosa.



*Presentación en El Corte Inglés*

Lamentablemente no disponemos de los medios que tienen otras organizaciones y/o medios de comunicación para haber podido difundir de una mejor manera esta realización, que como hemos dicho ha sido alabada y felicitada por cuantos la han visto. También lamentamos sinceramente la po-brísima respuesta que tuvimos de nuestros cofrades en la semana de presentación, aunque en estos temas, en el de las publicaciones de cualquier tipo (vídeos, cassettes, libros, etc.) ya estamos acostumbrados a estas tristes e injustas repuestas, las cuales desde luego no deben ni van a influir en nuevas realizaciones, ya que con ellas creemos que cimentamos el futuro y aseguramos nuestro pasado. ¡Ya quisiéramos poder



*Sala de ordenadores donde se realizó la presentación a los cofrades*

tener la décima parte del material actual de la Cofradía en archivos, fotografías y publicaciones de los años cincuenta, y no digamos nada de los tiempos de la Hermandad!

Queremos aprovechar para hacer constar que el Servicio de Publicaciones de nuestra Cofradía es una clara referencia a nivel nacional, siendo nombrado en numerosas publicaciones relacionadas con el tema a todos los niveles. Buenos ejemplos de estas publicaciones serían nuestro programa anual de Semana Santa, el libro editado sobre el nuevo paso de La Flagelación, el libro del Cincuentenario, el mismo CD motivo de este artículo, etc.

En definitiva, queríamos comentar una nueva actividad, pionera también en este caso como en tantos otros, que va a permitir mantener a nuestra Cofradía un alto nivel de actividades que en cualquier caso son, como mínimo, interesantes, atrayentes y novedosas, aunque a todos no se lo parezca.

# *Léeme por favor*

## **PONTIFICIA. UN NUEVO TÍTULO PARA LA COFRADÍA. ¿QUÉ SIGNIFICA?**

En primer lugar debemos de tener clara la relación existente entre los Apóstoles de Jesucristo y los Obispos: Jesucristo eligió a doce Apóstoles para que viviesen con Él y enviarlos a predicar el Reino de Dios (Mc 3, 13-19; Mt 10, 1-42). Los fundó como un grupo estable. Igual que Él mismo había sido enviado por el Padre (Jn 20,21), envió a éstos para que con la potestad que les entregaba hiciesen discípulos de Él a todos los pueblos, los santificasen y gobernasen (Mt 28, 16-20; Mc 16,15; Lc 24, 45-48; Jn 20, 21-23) y así construyesen la Iglesia, fueran sus pastores y la sirvieran hasta la consumación de los siglos (Mt 28, 20).

Con el fin de que la misión que a ellos les fue confiada se continuase después de su muerte, los Apóstoles, a modo de testamento, confiaron a sus cooperadores inmediatos el encargo de acabar y consolidar la obra por ellos comenzada (2 Tim 4,6; Tit 1, 5; 1 Tim 5, 22) encomendándoles que atendieran al Pueblo de Dios apacentándolo.

Establecieron, pues, unos colaboradores y les dieron la orden de que a su vez otros "hombres probados al morir ellos se hiciesen cargo de su ministerio".

Así pues, por lo que se llama la "sucesión apostólica" los suce-

sores legítimos de los Apóstoles son los Obispos; y "quien a ellos escucha, a Cristo escucha, y quien los desprecia, a Cristo desprecia y a Aquél que le envió" (Lc 10, 16).

Pero Jesucristo cuando llamó al grupo de Apóstoles puso al frente de ellos, sacándolo del mismo grupo, a Pedro: "Y yo a mi vez te digo que tu eres Pedro, y sobre esta piedra edificaré mi Iglesia, y las puertas del Hades no prevalecerán contra ella. A ti te daré las llaves del Reino de los Cielos; y lo que ates en la Tierra quedará atado en los Cielos, y lo que desates en la Tierra quedará desatado en los Cielos" (Mt 16, 18-19). "Le dice por tercera vez: Simón de Juan, ¿me quieres?. Se entristeció Pedro de que le preguntase por tercera vez: ¿me quieres? Y le dijo: Señor, tú lo sabes todo; tú sabes que te quiero. Le dice Jesús: apacienta mis ovejas" (Jn. 21, 17).

El Papa es pues el sucesor de Pedro en la cátedra de Roma y guía visible de la Iglesia, que actúa junto con el Colegio de los Obispos. Aunque las formas concretas de su servicio a la Iglesia han variado notablemente con el transcurso de los siglos, su función al servicio de la unidad ha permanecido siempre intacta y reconocida desde los primeros tiempos del cristianismo. Así dice la Constitución Dogmática Lumen

Gentium del Concilio Vaticano II en su número dieciocho: "Para que el episcopado fuese uno solo e indiviso, estableció al frente de los demás apóstoles al bienaventurado Pedro, y puso en él el principio y fundamento, perpetuo y visible, de la unidad de fe y comunión".

El Papa ejerce su servicio a la unidad de la Iglesia garantizando la fidelidad al mensaje de Cristo mediante el carisma de la infalibilidad de la que está dotado y ejerciendo una función de gobierno en la Iglesia. Su potestad es plena, suprema e inmediata (LG 27) y universal (LG 22). Otros tres títulos se emplean para explicar la potestad de que goza el Papa: cabeza del Colegio de los Obispos, vicario de Cristo y pastor de la Iglesia Universal en la Tierra. Ya hemos comentado que el Papa es cabeza del Colegio de los Obispos del mismo modo que Pedro era cabeza del Colegio Apostólico. Es pastor de la Iglesia Universal en la Tierra, porque no es sólo cabeza del Colegio Episcopal, sino también cabeza de los pastores y de los fieles. Es vicario de Cristo, "representante en la Tierra de Cristo" (LG 18 y 22).

Llegados a este punto, ¿qué significa que la Cofradía sea Pontificia?: que está más unida a la Iglesia en su ser y misión, que sea más Iglesia si cabe y se en-

cuentre más estrechamente UNIDA a la misma.

Pero ¿cómo se traduce esto a la realidad, a la vida de la Cofradía? La respuesta la encontramos en la Exhortación Apostólica Christifideles Laici de Su Santidad Juan Pablo II que trata sobre la vocación y misión de los laicos en la Iglesia y en el Mundo. En su número treinta, que trata de los criterios de eclesialidad para las asociaciones laicales, entre las que se encuentran nuestras cofradías, vemos los siguientes apartados adaptados a nuestra asociación:

1. La Cofradía dará testimonio de una comunión firme y convenciada en filial relación con el Papa y con nuestro Arzobispo. Dicha comunión está llamada a expresarse en la disponibilidad para acoger sus enseñanzas doctrinales y sus orientaciones pastorales.
2. La Cofradía confesará la Fe católica, no sólo en su manifestación pública de fe que son las procesiones, sino a lo largo de todo el año siendo "lugar en el que se anuncia y se propone la fe, y en el que se educa para practicarla en todo su contenido.
3. La Cofradía será el instrumento para que sus miembros presenten cada vez más una unidad más íntima entre la vida práctica y su fe.
4. La Cofradía debe seguir evangelizándose para ser evangelizadora.
5. La Cofradía debe seguir trabajando en la solidaridad con los

más desfavorecidos y para ello se debe servir de su obra social Nuestra Señora de la Fraternidad en el Mayor Dolor que trata de crear unas condiciones más justas y fraternas en la sociedad actual en la que vivimos.

Hasta aquí, querido cofrade, parece que los "deberes" de ser Pontificia no te afectan, que quedan relegados a este artículo, o bien la Junta de Gobierno ya se encargará de hacer "todas esas cosas". Sin embargo, si lees atentamente y te sientes cofrade auténtico, es decir que lo que hace y haces en la Cofradía afecta "tu vida de verdad", te darás cuenta que TU también tienes unos deberes "que cumplir":

1. Tratarás de enterarte lo mejor que puedas de los documentos que publica "El Papa" y de las recomendaciones pastorales de nuestro Arzobispo. Esto a nivel general lo puedes hallar en la Hoja Parroquial "Iglesia en Zaragoza", que se encuentra los sábados y domingos en todas las iglesias. Un buen mo-

mento para cogerlo es al entrar o salir de misa. A nivel de lo que afecta a nuestra Cofradía te enterarás por nuestra revista y por la Delegación Diocesana de Cofradías.

2. Tratando de ser un mejor cristiano.
3. Participar en todos los actos de la Cofradía y tratar de ser cofrade y cristiano en tu familia, trabajo, ocio, etc., durante todo el año, no sólo en Semana Santa.
4. Ayudando cada vez más a la obra social de la Cofradía ya sea con tu esfuerzo económico o de tiempo.

Como ves, el que la Cofradía sea PONTIFICIA no es sólo que el nombre de nuestra asociación quede más bonito o sea más largo o más "barroco", sino que tiene más implicaciones que nos afectan tanto individual como asociativamente, que hacen que seamos más Iglesia en nuestra Iglesia, y por lo tanto mejores cofrades y cristianos.

**Un Nuevo Concepto en Decoración**



Murales, Apliques, Lámparas, Plafones, Figuras, Columnas, Librerías, Chimeneas, etc., etc..

Un mundo de posibilidades sin límite, para decorar y amueblar su hogar.

**ES/ARTES**

Pol. Industrial de Cogullada, C/ Tomás Edison - Agrupación nido, naves 27/28 • 50014 ZARAGOZA  
TELÉFONOS: Oficina: 976 464 444 • Almacén: 976 464 447 • FAX: 976 464 448

# DISTINCIÓN SEMANA SANTA

De casi todos es conocido que nuestra Cofradía es pionera en muchas de las actividades que luego, afortunadamente, han ido haciéndose un espacio dentro del mundo de la Semana Santa, y han supuesto y suponen importantes iniciativas y actividades. Sin ir más lejos la revista COLUMNA fue la pionera de cuantas ahora se publican (por parte de casi todas las cofradías) y vamos ya camino de realizar en V Encuentro Regional de Cofradías, fruto de aquel I Encuentro Regional que organizamos allá por 1992; y así podríamos citar muchas otras iniciativas trabajadas en estos últimos años.

No obstante, en esta ocasión lo que queremos es hacer mención de la "Distinción Semana Santa", distinción que con un carácter anual entrega nuestra Cofradía y de la que ya existen iniciativas similares en otras cofradías y asociaciones.

La "Distinción Semana Santa", que va ya camino de su octava edición, se creó en un momento determinado para distinguir a aquella persona, cofradía, asociación, entidad, actividad, etc., que destacara de una manera especial cada año en contribuir, ayudar, realzar, colaborar, etc., en favor de la Semana Santa de Zaragoza.

Este premio es votado en Junta de Gobierno una vez leídas y/o escuchadas todas las votaciones que los cofrades han emitido sobre este particular, y a los que es evidente no es posible contentar a todos, ya que son muy distintos los criterios y muy variados todos los años los candidatos.

El citado premio se entrega en el Capítulo General de diciembre del mismo año. Desde aquí os animamos a que enviéis vuestras votaciones y opiniones para la entrega de la "Distinción" de este año 2.001; es una manera más de participar activamente en la vida de la Cofradía.

*Como recordatorio os indicamos los premios otorgados hasta la fecha:*

**1.994: Cofradía de la Humildad. (1)**

**1.995: Cofradía de la Entrada de Jesús en Jerusalén. (2)**

**1.996: Cofradía de la Institución de la Sagrada Eucaristía. (1)**

**1.997: Canal 44. (3)**

**1.998: Estudio 55. (4)**

**1.999: Cofradía de la Exaltación de la Santa Cruz. (1)**

**2.000: Cafetería La Pasión. (5)**

1. En todos estos casos para reconocer el esfuerzo realizado por estas cofradías con la aportación de un nuevo paso a la Semana Santa de Zaragoza.
2. Por la numerosa participación en la Procesión del Domingo de Ramos de su sección de palmas.
3. Por el excelente seguimiento de la Semana Santa realizado por este medio, dentro de sus limitados recursos y posibilidades.
4. Por la excelente realización del vídeo "Conviene que muera un hombre".
5. Por su constante apoyo a nuestra Cofradía y a la Semana Santa en general.



*Distinción Semana Santa 1997*



*Distinción Semana Santa 1999*



*Distinción Semana Santa 2000*

# CONOCE TU PROCESIÓN (VI)



Una vez finalizada la segunda sección de hachas, que es donde nos habíamos quedado en la anterior revista COLUMNA, aparece de nuevo otra sección de instrumentos (concretamente la SEGUNDA SECCIÓN), y tras ella el PASO TITULAR, El Señor Atado a la Columna, del que no podemos entretenernos en hablar en esta sección de "Conoce tu procesión", pero del que ya sabéis que constantemente hacemos referencia por su importancia y transcendencia dentro de la Cofradía.

Tras nuestro Paso Titular, en la Procesión de Jueves Santo, aparece la TERCERA SECCIÓN DE HACHAS, que va encabezada con el RELICARIO DE LA FLAGELACIÓN acompañado de dos MAZAS DE HONOR (recordemos que el Relicario contiene un

trozito de piedra de la Santa Columna de Jerusalén en donde, según la tradición, fue atado y azotado Jesucristo y que debidamente documentada y testificada nos fue entregada por la Custodia Franciscana de Tierra Santa).

Detrás de esta tercera sección de hachas se sitúa la JUNTA DE GOBIERNO DE LA COFRADÍA y las REPRESENTACIONES DE OTRAS COFRADÍAS que nos acompañan en esta Procesión de Jueves Santo.



El cortejo procesional lo cierran definitivamente los cuatro HACHONES DE FORJA, tras los cuales se sitúan los penitentes.

A la hora de cerrar este artículo está previsto el estreno para esta Semana Santa de 2.001 de unos nuevos atributos (varios) de los que ya os hablaremos en la próxima revista.



# SEMANA SANTA EN ESPAÑA

## COFRADÍA DE JESÚS FLAGELADO



### 69 Ledesma (Salamanca) Un paso

Esta Cofradía, a diferencia de otras existentes en esta localidad, desapareció y se perdieron los libros y toda la documentación con la historia de la misma.

Rescatar la imagen del olvido en el que se encontraba y volver a incorporarla a las procesiones ha sido una dura e importante tarea que fue plenamente asumida por la Junta de Gobierno actual al frente de la cual se encuentra una Hermana Mayor (Presidenta).

Fue en el año 1.991 cuando se comenzó a tener las primeras iniciativas, habiéndose trabajado constantemente desde entonces hasta llegar a ser en la actualidad la más numerosa de esta localidad salmantina, contando en su nómina con más de 200 cofrades.

Antiguamente era conocida como la "cofradía de los pobres", siendo en la actualidad la principal protagonista la alta participación infantil y juvenil.

Tiene una banda propia de cornetas y tambores que fue creada en el año 1.993.

El Paso lleva únicamente una imagen de JESÚS ATADO A LA COLUMNA y es llevado a hombros por cuatro cofrades.

## EPISCOPAL Y CATEDRALICIA COFRADÍA DEL BUEN JESÚS



### 70 Lugo Catedral de Lugo Dos pasos

Esta Cofradía fue fundada en el año 1.949 en la citada localidad.

El hábito de la misma está compuesto por túnica (ropón) de color morado, fajín blanco y capucho blanco.

Tiene dos pasos, ambos llevados sobre ruedas.

La imagen del BUEN JESÚS es un JESÚS ATADO A LA COLUMNA que se venera durante todo el año en la Iglesia Catedral en el altar del "BUEN JESÚS". Es obra de Francisco de Meana y fue realizado en el año 1.804.

En 1.951 se adquirieron dos sayones, ya que el paso en la procesión es un paso de misterio. Ambos sayones se encuentran en actitud de azotar.

El segundo paso es un Jesús Nazareno realizado por el escultor valenciano Francisco Sanz. Es una imagen de vestir.

Realiza su desfile procesional en la tarde del Martes Santo y también participa, junto con el resto de hermandades de la ciudad, en la Procesión del Santo Entierro que se desarrolla durante la tarde del Viernes Santo.

# Excursiones y Viajes

De los tres viajes que teníamos programados para este año ya se han realizado dos en el momento de redactar estas líneas, concretamente los de Benicasim y Madrid, en ambos casos invitados oficialmente como Cofradía para participar respectivamente en el II Encuentro Regional de Cofradías de Castellón y en la Procesión de la Soledad de Madrid.

El ambiente y la mentalidad con la que se acudió a estos viajes fue totalmente diferente el uno del otro, pero en ambos sitios pasamos unos días muy agradables y fuimos atendidos estupendamente por cofrades que se desvivieron para hacernos pasar unas felices estancias.

Teruel y Sagunto fueron asimismo localidades visitadas en donde descubrimos las sedes de las cofradías que tienen paso de "la Flagelación", la sede de Teruel nos gusto, pero la de Sagunto nos encanto, una ermita, todo un museo que desee luego si pasáis por la zona no debéis de dejar de visitar, esta abierto todos los sábados del año.

Nuevamente invitamos desde estas páginas a cuantos quieran asistir a este tipo de actividades y recordamos que este año todavía nos queda el viaje a La Rioja: "Ruta del castellano".

A continuación os presentamos un pequeño reportaje fotográfico de los dos viajes.



*Jornada de Exaltación*



*Jornada de Exaltación*



*Jornada de Exaltación*



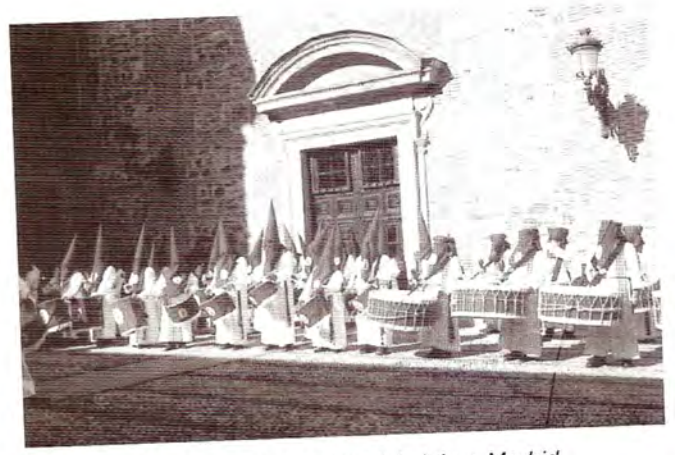
*Visita a Sagunto. Sede de la Cofradía de la Pusísima Sangre*



*El grupo de cofrades en su visita a Teruel, en la sede de la Cofradía de la Columna*



Sede de la Cofradía de la Purísima Sangre de Sagunto



Diferentes momentos del viaje a Madrid



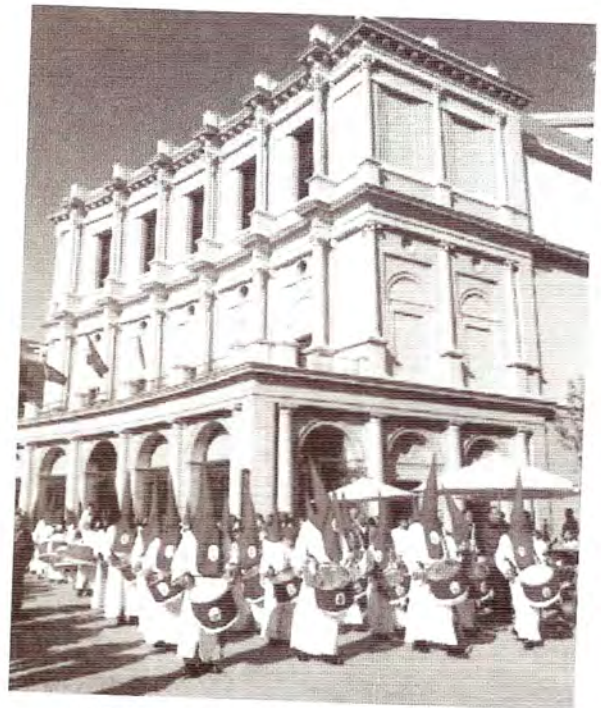
Diferentes momentos del viaje a Madrid



Diferentes momentos del viaje a Madrid



Diferentes momentos del viaje a Madrid



Diferentes momentos del viaje a Madrid

Con esta salida, nuestra Cofradía suma una nueva presencia fuera de su ciudad y nuestros instrumentos, al igual que ya lo hicieron en Logroño,

Valencia, Santiago de Compostela, Mallén, Agreda, Bilbao, Lerida, etc. ... llevan su mensaje de amor y fraternidad a todas las gentes de buena voluntad.



# SE CONSOLIDA LA PRESENCIA DE LA COFRADÍA EN INTERNET

Desde sus comienzos en el año 1.997 el portal informático que aglutina la información de la Cofradía ha experimentado una destacada evolución, incluyendo actualmente otros portales relacionados con la Semana Santa.

Con este servicio la Junta de Gobierno se ha adentrado en este moderno sistema de comunicación que sin duda alcanzará un gran desarrollo en un futuro ya inmediato.

## ESTRUCTURA GENERAL DEL PORTAL

El portal consta en un principio de dos cuerpos principales:

1. Información general de la Cofradía (historia, patrimonio, actividades, etc.). En este punto hay apartados que dan paso a una relación y vínculos con otras páginas relacionadas con la Semana Santa.
2. Información particular para cofrades (que no se trata de información reservada, sino que por la estructura de la hoja y por ocupar más espacio en la red tiene otro acceso tecleando la palabra clave que es R.A.I.P.).

## SERVICIOS GENERALES

**Direcciones de información:**

[www.columnaz.com](http://www.columnaz.com)

[//personal.redestb.es/columnazgz](http://personal.redestb.es/columnazgz)

**Correo electrónico**

**Lista de correo**

**Libro de firmas y/o opiniones**

*Estos son los servicios que actualmente se prestan desde nuestra hoja: por un lado la información ya mencionada, y por otro tanto el correo electrónico, de manera que cualquier cofrade puede ponerse en contacto con la Cofradía a través de este mail; como la novedad de este año, la lista de correo, de forma que aquellos que dispongan de correo electrónico y nos lo hayan comunicado*

*reciben puntualmente información actualizada de la Cofradía de forma permanente y la posibilidad de enviar tus opiniones, comentarios o lo que estimes conveniente a través de este medio.*

*Actualmente estamos estudiando otros servicios generales de los que recibiréis una puntual información cuando los vayamos teniendo consolidados.*



**CENTRO TECNICO AUDITIVO, S.A.**

**GAES** APARATOS PARA SORDOS

10 % DESCUENTO A COFRADES  
PRESENTANDO EL CARNET

---

Gral. Sueiro, 18-20  
Tel. 976 468 480  
Fax 976 468 483  
50008-ZARAGOZA

Torre Nueva, 33  
Tel. 976 203 070  
Fax 976 203 072  
50003-ZARAGOZA

**Cafetería**

**"LA PASION"**

disfruta todo el año de la  
**Semana Santa**

**C/ Mayor, 47**  
**ZARAGOZA**

# ESCRIBEN A COLUMNA

Mostar, 28 de diciembre

*Querida Obra Social:*

*Siento no haberos escrito antes, pero hasta la fecha no hemos andado muy sobrados de tiempo así que, en primer lugar, quiero pedir os disculpas.*

*Aunque probablemente esta carta llegue un poco tarde, quiero aprovechar para mandar os mis mejores deseos para el año 2.001, y que sea un año lleno de Paz, Amor, Salud y Alegría.*

*Espero que la Obra Social goce de tan "buena salud" como siempre y que la Operación kilo, la cuestación de Esclerosis Múltiple y el Capítulo de diciembre hayan sido un éxito. Ya me contaréis como han ido.*

*También tengo que dar os una buena noticia (al menos para mí) y es que el permiso de 15 días que tengo, me coincide con Semana Santa, así que si no cambian las cosas nos veremos del día 4 al 18 de abril.*

*En cuanto al trabajo, por aquí tenemos bastante, y aunque la situación no es la que había cuando vine en 1.992, todo está relativamente tranquilo y las cosas van volviendo a su cauce, gracias a Dios.*

*Por cierto, que aquí ya conocen a la Cofradía del Señor Atado a la Columna, pues además de tener el poster del Paso Titular en mi habitación, he pegado otro en una sala de reuniones junto a otro poster de la Semana Santa de Córdoba, que alguien en su día pegó.*

*También lo llevo pegado en mi BMR (vehículo blindado ...) y llevo también unas cuantas tarjetas de las de lotería que vendemos en los ensayos, con la imagen del Paso Titular, y que yo voy repartiendo a la gente.*

*En fin ... que nuestra querida Cofradía, además de Real, Antiquísima, Ilustre, Penitencial ..... y ¡PONTIFICIA! va a ser también UNIVERSAL.*

*Buena ... hermanos en Cristo. Os mando a todos y uno por uno un beso muy fuerte (sólo a las chicas ...) y un abrazo (también muy fuerte) para los chicos, y ya sabéis que podéis contar conmigo esta próxima Semana Santa.*

*Mientras tanto, de nuevo, un fuerte abrazo ....*

*Con cariño,*

*Fede*

## E-mail recibido de la Cofradía del Santo Sepulcro de Benicasim

Benicàssim, lunes 26 de febrero de 2000

Estimados amigos de Zaragoza:

En nombre de la Junta Organizadora de la 2ª Exaltación Provincial del Tambor y el Bombo, y como Secretario de la Cofradía del Santo Sepulcro de Benicàssim, me dirijo ante Vd., Sr. Nápoles, para que comunique a toda su gente nuestro más sincero agradecimiento por su asistencia.

Su presencia en estas jornadas provinciales llena de prestigio este acto, pero lo trascendental es que hayan disfrutado junto a nosotros de un maravilloso fin de semana, donde los tambores y los bombos han sido los auténticos protagonistas de una fiesta de la que esperamos hayan disfrutado.

Deseando volverles a ver pronto, reciban un afectuoso saludo de toda la Junta Organizadora y de la Cofradía del Santo Sepulcro de Benicàssim.

Un abrazo.

Fdo. Saúl Asín Simón, Secretario.

# LA FLAGELACIÓN Y EL ARTE

**FICHA NÚM.:** 13

**CAMPO:** ARQUITECTURA

**OBRA:** IGLESIA "DIE WIES"

**UBICACIÓN:** Steinganden-Baviera (Alemania).

**AUTOR:** Hermanos ZIMMERMANN  
1742-1754

**CARACTERÍSTICAS DE LA OBRA:** Edificio religioso con materiales de la época

En la región de la Baviera alemana se encuentra la Iglesia "Die Wies", obra maestra de los Hermanos Zimmermann (J.B. y Dominikus). Su construcción duró doce años y actualmente está considerada como uno de los más bellos monumentos barrocos del mundo y, por supuesto, la iglesia barroca más bella.

Aislada totalmente de cualquier núcleo de civilización, situada entre los montes bávaros, fue construida para albergar una imagen de Cristo Atado a la Columna (año 1.730) propiedad de un labrador que decía que esta imagen había derramado lágrimas (la impresionante imagen del Cristo será objeto de estudio independiente).

Primero se edificó una pequeña capilla conocida como "El milagro" originándose desde entonces una gran devoción y gran número de peregrinaciones. Con el tiempo, y con el permiso de Steinganden se puso la primera piedra en 1.742.

Es de espacio ancho y forma basilical. A las órdenes de los Hermanos Zimmermann trabajaron los



*Wallfahrtskirche  
»Die Wies«*

mejores artistas del momento. La forma y el cromatismo se orientan hacia el altar mayor, con cuadros y frescos enormes, obra de J.B. Zimmermann y A. Albrecht.

La visita a esta iglesia es una cita con el mejor barroco alemán y del mundo.

## **CENTRO DE SALUD NATURAL JOSE MANUEL PATON MUÑOZ**

NATUROPATA - HOMEOPATA  
ESPECIALISTA EN ALIMENTACIÓN, SALUD  
Y HOMEOTERAPIA

TEST: HLBO Y BIORRESONANCIA

PRESENTANDO EL CARNET DE LA COFRADÍA TENDRÁN  
ACCESO A UNA SESIÓN DE CROMOTERAPIA GRATUITA

**Avda. Tenor Fleta, 75-79, 5º C**  
**Tel. 976 59 72 53 - Móvil: 929 77 92 29**  
**50009 ZARAGOZA**

## **CERVECERIA MAYOR**



**C/ Mayor, 19 -21**  
**Teléfono 39 28 11**  
**ZARAGOZA**



*Real, Pontificia, Antiquísima, Ilustre y Penitencial  
Cofradía del Señor Atado a la Columna  
y de Nuestra Señora de la  
Fraternidad en el Mayor Dolor*

**SECRETARÍA:  
JESÚS CORTÉS SOLER  
C/ MADRE VEDRUNA, 42  
50008 - ZARAGOZA**